



Utilisation et entretien

Product Link™ PLE702, PLE601, PLE602, PLE602P, PL641, PL641V2, PL631, PL631V2, PL542, PL240, PL240B, PL241, PL131, PL141, PL161 et PL042 Systèmes

PL6 1-HAUT (Produits de guidage et de commande de machine)

PL2 1-HAUT (Produits de guidage et de commande de machine)

PL1 1-HAUT (Produits de guidage et de commande de machine)

PL0 1-HAUT (Produits de guidage et de commande de machine)

PL5 1-HAUT (Produits de guidage et de commande de machine)

PL7 1-HAUT (Produits de guidage et de commande de machine)

Informations importantes sur la sécurité

La plupart des accidents qui surviennent lors de l'utilisation, de l'entretien et de la réparation d'un produit sont dus au non-respect des règles ou des mesures de sécurité élémentaires. En anticipant les situations potentiellement dangereuses, il est souvent possible d'éviter l'accident. Tout utilisateur doit prendre garde aux dangers potentiels, y compris aux facteurs humains susceptibles de nuire à la sécurité. Il convient également de posséder la formation, les compétences et les outils requis pour utiliser, entretenir et réparer correctement le produit.

Toute entorse aux instructions d'utilisation, de lubrification, d'entretien ou de réparation de ce produit peut être à l'origine d'accidents graves, voire mortels.

Ne pas utiliser, ni effectuer de lubrification, d'entretien ou de réparation sur ce produit, sans s'être assuré d'y avoir été autorisé, d'avoir lu et compris les consignes d'utilisation, de lubrification, d'entretien et de réparation.

Des mesures de sécurité et des mises en garde sont indiquées dans ce guide et sur le produit. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures ou la mort tant pour l'utilisateur que pour autrui.

Les dangers sont identifiés par un "symbole d'alerte sécurité" suivi d'une "mention d'avertissement" telle que "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION". L'étiquette correspondant à l'alerte de sécurité "AVERTISSEMENT" est représentée ci-après.



WARNING

Ce symbole d'alerte sécurité a la signification suivante:

Attention! Soyez vigilant! Votre sécurité est en jeu.

Le message figurant sous chaque avertissement décrit le danger correspondant sous forme de texte ou d'illustration.

Les opérations (liste non exhaustive) pouvant entraîner des dommages matériels sont signalées sur le produit et dans cette publication par des étiquettes "REMARQUE".

Caterpillar ne saurait prévoir toutes les situations impliquant un danger potentiel. Les mises en garde indiquées dans cette publication et sur le produit ne sont donc pas exhaustives. Ne pas utiliser ce produit pour une exploitation différente de celle décrite dans ce manuel avant d'avoir pris en compte toutes les règles et précautions de sécurité applicables à l'utilisation du produit dans l'environnement concerné; celles-ci incluent les règles et précautions de sécurité spécifiques au chantier. Quiconque emploie un outil, une procédure, une méthode de travail ou une technique de fonctionnement qui n'est pas expressément recommandé par Caterpillar doit donc s'assurer au préalable qu'il ne met pas sa personne ou celle d'autrui en danger. Il convient également de s'assurer d'avoir été autorisé à accomplir la tâche en question, et que le produit ne risque pas d'être endommagé ou de représenter un danger potentiel du fait de la procédure d'utilisation, de lubrification, d'entretien ou de réparation envisagée.

Les informations, spécifications et illustrations du présent guide reflètent l'état des connaissances au moment de la rédaction. Les caractéristiques, couples, pressions, relevés, réglages, illustrations etc. peuvent être modifiés à tout moment. Ces modifications peuvent avoir une incidence sur l'entretien du produit. Avant toute intervention, se procurer les toutes dernières informations complètes. Les concessionnaires Cat disposent des informations les plus récentes.



DANGER

Lorsque des pièces de rechange sont requises pour ce produit, Caterpillar recommande d'utiliser des pièces de rechange Cat.

Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des pannes prématurées, une détérioration du produit et des blessures graves, voire mortelles.

Aux États-Unis, l'entretien, le remplacement et la réparation des dispositifs ou systèmes de contrôle des émissions peuvent être réalisés par n'importe quel établissement ou professionnel, à la discrétion du propriétaire.

Table des matières

Avant-propos	4
--------------------	---

Sécurité

Symboles et mises en garde	5
----------------------------------	---

Généralités	6
-------------------	---

Informations de conformité réglementaire

Composants de radiofréquence	8
------------------------------------	---

Informations produit

Identification produit	45
------------------------------	----

Chapitre Utilisation

Utilisation	46
-------------------	----

Index

Index.....	48
------------	----

Avant-propos

Documentation

Ce guide doit être rangé dans la poche de documentation.

Ce guide renferme des informations concernant la sécurité, la conduite et l'entretien du produit.

Certaines photographies ou illustrations peuvent montrer des détails ou des accessoires qui n'existent pas sur votre produit.

En raison du progrès technique et de l'effort continu voué au perfectionnement du matériel, ce produit comporte peut-être des modifications qui n'apparaissent pas dans cette publication. Lire ce guide, l'étudier et le conserver avec le produit.

En cas de doute concernant un détail de construction de ce produit ou un point du guide, consulter le concessionnaire Cat qui fournira les renseignements les plus récents dont il dispose.

Sécurité

Les précautions élémentaires sont répertoriées dans le chapitre "Sécurité". Y figurent également le texte et l'emplacement des mises en garde apposées sur la machine.

Utilisation

Le chapitre "Utilisation" servira de référence au conducteur novice et d'aide-mémoire au conducteur expérimenté. En plus d'une description des instruments, des boutons et des commandes de la machine et de l'équipement, on y trouvera des conseils pour la programmation.

Les illustrations montrent comment effectuer correctement les contrôles, démarrer, conduire et arrêter le produit.

Nous n'indiquons ici que l'essentiel des techniques de conduite. L'habileté viendra à la longue, à mesure que le conducteur connaîtra mieux le produit et ses possibilités.

Entretien

Cette partie du guide est consacrée à l'entretien du produit et de ses équipements.

Sécurité

i07316757

Symboles et mises en garde

Code SMCS: 7606

DANGER

Lire attentivement les instructions et les mises en garde des Guides d'utilisation et d'entretien avant de conduire cet équipement ou de travailler dessus. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures ou la mort. Contacter le concessionnaire Caterpillar si vous souhaitez recevoir un Guide de remplacement Il incombe à l'utilisateur de prendre soin du matériel.

DANGER

Une mauvaise utilisation de la plate-forme élévatrice peut entraîner des blessures ou la mort. Le conducteur doit agir de façon appropriée et suivre toutes les instructions et consignes concernant la machine et la plate-forme élévatrice.

DANGER

Un démarrage accidentel du moteur peut entraîner des blessures graves ou mortelles aux personnes qui travaillent sur l'équipement.

Pour empêcher tout démarrage accidentel du moteur, débrancher le câble de la borne négative (–) de la batterie. Isoler toutes les surfaces métalliques de l'extrémité du câble de batterie débranché pour empêcher qu'elles ne touchent d'autres surfaces métalliques qui pourraient activer le circuit électrique du moteur.

Mettre le coupe-batterie en position ARRÊT et le neutraliser à l'aide d'un blocage de sécurité.

Placer une étiquette Instruction spéciale, SEHS7332, "Ne pas utiliser" à l'emplacement du démarreur et du coupe-batterie pour informer le personnel que la machine subit actuellement des interventions.

Mises en garde

Le film de mise en garde de l'illustration 1 se trouve sur le tableau de bord ou le panneau de commande. Le film de mise en garde est parfaitement visible par le conducteur pendant l'utilisation normale de l'équipement.

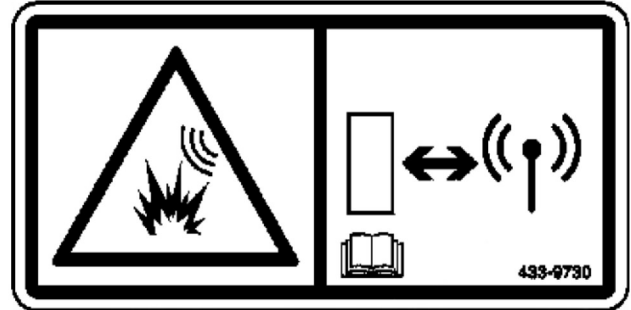


Illustration 1

g03356592

Autocollant

DANGER

Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat®Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Le chantier d'abattage à l'explosif peut être défini comme la zone de manipulation de matières explosives au cours des opérations de découverte. Cette zone comprend le périmètre formé par les trous de mine découverts.

Si nécessaire, les méthodes ci-dessous sont recommandées pour désactiver le dispositif de communication CaterpillarProduct Link :

- Tourner le contacteur de désactivation de la radio Product Link sur la position ARRÊT.
- Débrancher le dispositif de communication CaterpillarProduct Link de la source d'alimentation principale. On effectue cette action en débranchant le faisceau de câblage au niveau de la radio du Product Link.

- Si la machine est équipée d'un PL141 ou PL131 mettre hors tension le dispositif Product Link ou retirer la batterie interne.
- Si la machine est équipée d'un PL161 retirer le PL161 de l'équipement.
- Le PL542 contient une batterie interne qui ne peut pas être mise HORS TENSION manuellement. Au besoin, déposer le PL542 de l'équipement.
- Le PL240B contient une batterie interne qui ne peut pas être mise HORS TENSION manuellement. Au besoin, déposer le PL240B de l'équipement.

Nota: Si aucun contacteur de désactivation radio n'est installé et que l'équipement est destiné à fonctionner à proximité d'une zone d'abattage à l'explosif, un contacteur de désactivation radio peut être installé. Le contacteur permet au conducteur de couper le dispositif de communication CaterpillarProduct Link depuis le panneau de commande. Se référer à Instruction spéciale, REHS7339, Instruction spéciale, REHS8850, Instruction spéciale, REHS9111, Instruction spéciale, SEHS0377, et Instruction spéciale, REHS9757 pour obtenir davantage de détails et d'instructions de montage.

Autres autocollants

Le film de mise en garde de l'illustration 2 se trouve sur le tableau de bord ou le panneau de commande. Le film de mise en garde est parfaitement visible par le conducteur pendant l'utilisation normale de l'équipement.



Illustration 2

g03356733

Le film de l'illustration 2 est destiné à informer le conducteur que l'équipement est muni d'un dispositif d'émission sans fil. En conséquence, les données concernant cet équipement, son état et son fonctionnement sont transmises par le dispositif de communication Caterpillar Product Link à Caterpillar et sont communiquées aux clients et concessionnaires Caterpillar via l'interface utilisateur. Ces données permettent de mieux servir le client et d'améliorer les produits et services Caterpillar. La transmission des informations via un dispositif de communication Caterpillar Product Link est soumise à des exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre.

Se référer au Guide d'utilisation et d'entretien, SEBU8832, "chapitre Utilisation" et au Guide d'utilisation et d'entretien, SEBU8832, "chapitre Conformité aux règlements" pour tout renseignement complémentaire.

i05955935

Généralités

Code SMCS: 7606



Lire attentivement les instructions et les mises en garde des Guides d'utilisation et d'entretien avant de conduire cet équipement ou de travailler dessus. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures ou la mort. Contacter le concessionnaire Caterpillar si vous souhaitez recevoir un Guide de remplacement Il incombe à l'utilisateur de prendre soin du matériel.

Avant-propos

Ce document est un supplément du Guide d'utilisation et d'entretien de l'équipement. Attacher ce document de façon permanente au Guide d'utilisation et d'entretien de l'équipement.

Introduction

Ce document fournit des informations sur le fonctionnement du dispositif de communication CaterpillarProduct Link.

L'utilisation et l'entretien de l'équipement sont interdits tant qu'on n'a pas lu et bien compris les instructions et les mises en garde du Guide d'utilisation et d'entretien. Il est impératif de bien comprendre le contenu de ce document avant d'utiliser tout équipement muni d'un dispositif de communication CaterpillarProduct Link.

Informations de conformité réglementaire

Composants de radiofréquence

i07772506

Product Link
(PL641 V2 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL61–et suiv

REMARQUE
La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications


DANGER

Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat®Product Link . Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 1

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL641 V2	698 MHz à 716 MHz	0,316 W type, 2 W maxi
	704 MHz à 716 MHz	
	703 MHz à 748 MHz	
	815 MHz à 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz à 845 MHz	
	832 MHz à 862 MHz	
	880 MHz à 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz à 1785 MHz	
	1750 MHz à 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2500 MHz à 2570 MHz	

Tableau 2

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL641 V2	9 - 32 V	750mA - 225mA

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR (cahiers des charges sur les normes radioélectriques) d'Industrie Canada applicables aux appareils exempts de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.
- Cet émetteur radio, 7830A-PLS62W, a été homologué par Industrie Canada pour un fonctionnement avec les types d'antenne répertoriés ci-dessous présentant le gain maximal admissible indiqué. L'utilisation de types d'antenne qui ne figurent pas dans cette liste ayant un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type d'antenne, est strictement interdite avec ce dispositif.
- Ce dispositif a été conçu pour être utilisé avec les antennes répertoriées ci-dessous et présentant un gain maximal de 8 dBi. L'utilisation d'antennes ne figurant pas dans cette liste ou présentant un gain supérieur à 8 dBi est strictement interdite avec ce dispositif. L'impédance d'antenne requise est 50 ohms.

Antennes pouvant être utilisées:

- 558-6550 Ens. antenne à montage rigide
- 558-6551 Ens. antenne à montage adhésif

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:



EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirgizstan)

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 3

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Product Link, PL641V2, dispositif télématique radio cellulaire,

Marque : Caterpillar

Modèle: PL641V2

N° de pièce: 555 - 5509555 - 5510

N° de pièce de l'antenne: 558 - 6550, 558 - 6551,

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité mentionnée : _____ Annexe II, X Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE :	LVD (Sec 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Sec 3.2):	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.2.1 EN 301 908-13 V11.2.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE :	RoHS:	EN 50581:2012

Nom de l'organisme notifié: CETECOM GmbH

Numéro de l'organisme notifié: 0680

Certificat d'examen n°: M18-0588-01-TEC

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 16apr2019

i07774367

Product Link (PL161 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL11—et suiv



Être extrêmement prudent lors de la manutention des batteries au lithium.

Les batteries au lithium ne sont pas réparables.

Une explosion de la batterie peut entraîner des blessures.

Être vigilant car une batterie remplacée par un type de batterie incorrect présente un risque d'explosion.

Ne pas jeter les batteries au feu. La batterie peut exploser et dégager des substances chimiques caustiques.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux réglementations fédérales et locales.

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 4

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL161	2,4 GHz - 2,48 GHz	2,5 mW

Tableau 5

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL161	3,6 V (Pile interne)	32 mA

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:

Argentine – ID CNC: C-20967

Botswana – BTAN° d'enregistrement: BOCRA/TA/2018/3814

Chine – CM IIT ID: 2017 DJ49 92

Ghana – Homologué par NCA: 1R3-1M-7E1-15D

Indonésie – 52 84 6/SDPPI/20173130

Jamaïque – Ce produit contient un module homologué par la Jamaïque: SMA - PL161

Jordanie – TRC/LPD/2017/568

Mauritanie – Homologué par l'ARE of Mauritania
Numéro de contrat: 0462/ARE/
2018
Date de contrat: 09/01/2018

Nigeria – La connexion et l'utilisation de ce matériel de télécommunication sont autorisées par la Nigerian Communications Commission.

Qatar – ict Qatar N° d'enreg. d'homologation: CRA/SA/2017/R-6432

Singapour – Conforme aux normes IMDADA106210

Thaïlande – Ce matériel de télécommunication est conforme aux exigences techniques NTC.

UAE (Émirats Arabes Unis) – TRAN° D'ENREGISTREMENT: ER57063/17 N° DE CONCESSIONNAIRE: DA0130583/14



Australie



Nouvelle-Zélande – R-NZ



Brésil – N° d'homologation: 07077-17-07855.



Tchad – Homologué par l'ARCEP of Chad
N° d'homologation 11 8/ARCEP/
DG/DRN/SA/2017



Hong Kong – Numéro de certificat: HK0021800054



Japon – R 00 1-A11 450



Malaisie – Numéro de certification: CIDF17000122



Mexique – IFT : RCPCAPL 17-11 89



Pakistan – N° TAC: 9.704 / 2018
Homologué par PTA



Paraguay



Arabie saoudite – TA 2018 - 1922



Philippines – 1816239C



Afrique du Sud – TA-2017/1878



Corée du sud – R-CRM-CTU-PL1 61



Serbie – “N” 0 05 17



Taiwan



Zambie – ZMB / ZICTA / TA / 2018 / 2 / 45

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 6

CATERPILLAR®
Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Dispositif télématique Product Link PL161

Marque : Caterpillar

N° de modèle: PL161

N° de pièce de l'antenne : interne

Numéro de pièce: 503 - 2958

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

Directive 2014/30/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité : ☒ Annexe II, ☐ Annexe III, ☐ Annexe IV

2014/53/UE : ROUGE

LVD (Sec 3.1a):

EN60950-1:2006 + A12:2011 + A2:2013

Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

RF (Sec 3.2)

EN 300 328 V2.1.1

EN 50581:2012

2011/65/UE : RoHS

2014/30/UE : Compatibilité
électromagnétique

EN 13309:2010

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

i07774360

Product Link (PLE702 - selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL71—et suiv

DANGER

Être extrêmement prudent lors de la manutention des batteries au lithium.

Les batteries au lithium ne sont pas réparables.

Une explosion de la batterie peut entraîner des blessures.

Être vigilant car une batterie remplacée par un type de batterie incorrect présente un risque d'explosion.

Ne pas jeter les batteries au feu. La batterie peut exploser et dégager des substances chimiques caustiques.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux réglementations fédérales et locales.

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications

DANGER

Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 7

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PLE702	9 - 32 V	780 ma à 320 ma

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:



**EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)**

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 8

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR, INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Marque : Caterpillar

Modèle: PLE702

Numéro de pièce: 494-6472

Numéro de pièce: 494-6473

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/30/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

2014/30/UE :

Compatibilité électromagnétique

EN13309:2010

EN ISO 14982:2009

Procédure d'évaluation de la conformité : ☒ Annexe II, ☐ Annexe III, ☐ Annexe IV

Directive 2011/65/UE

RoHS

EN 50581:2012

Autres normes appliquées:

ISO13766:2006

EN 61000-4-8:2016

EN 61000-4-6:2003

EN 61000-4-4:2016

EN 61000-4-5:2014

Signature:



Name: Michael A Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, Illinois, USA

Date: 02Nov2017

i07772512

Product Link (PL641 - selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL61—et suiv

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 9

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL641	824 MHz - 849 MHz	0,5 W type, 2 W maxi
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	

Tableau 10

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL641	9 - 32 V	750 mA à 225 mA

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.
- Cet émetteur radio, IC: 7830A-PXS8, a été homologué par Industrie Canada pour un fonctionnement avec les types d'antenne répertoriés ci-dessous présentant le gain maximal admissible indiqué. L'utilisation de types d'antenne qui ne figurent pas dans cette liste ayant un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type d'antenne, est strictement interdite avec ce dispositif.
- Ce dispositif a été conçu pour être utilisé avec les antennes répertoriées ci-dessous et présentant un gain maximal de 2,51 dBi. L'utilisation d'antennes ne figurant pas dans cette liste ou présentant un gain supérieur à 2,51 dBi est strictement interdite avec ce dispositif. L'impédance d'antenne requise est 50 ohms.

Antennes pouvant être utilisées:

- 443 - 8460 Ens. antenne à montage rigide

- 443-8462 Ens. antenne à montage rigide
- 443-8463 Ens. antenne à montage adhésif

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:



**EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kyrgyzstan)**

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 11

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Product Link, PL641, dispositif télématique radio cellulaire,

Marque : Caterpillar

Modèle : PL641

N° de pièce: 440 - 2104440 - 2105

N° de pièce de l'antenne : 440 - 2104 utilise une antenne interne

N° de pièce de l'antenne : 440 - 2105 peut utiliser 443 - 8463, 443 - 8462, 443 - 8460

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité mentionnée : _____ Annexe II, X Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE :	LVD (Sec 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Compatibilité électro-magnétique (Sec 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Sec 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 300 440 V2.1.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE :	RoHs	EN 50581:2012

Nom de l'organisme notifié: TUV SUD BABT

Numéro de l'organisme notifié: 0168

N° du certificat d'examen : BABT-RED000353 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

i07774366

Product Link (PL542 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL51—et suiv

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat®Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 12

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL542	824 MHz - 849 MHz	0,5 W type, 2 W maxi
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	

Tableau 13

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL542	9 - 32 V	850 mA à 225 mA

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent la conformité aux parties 22 et 24 de la FCC et le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:

Bénin – Homologué par l'ACEP de Benin
N° d'homologation: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/
2018
Date de contrat: 05/09/2018

Mauritanie – Homologué par l'ARE of Mauritania. N° d'homologation: 0515/ARE2018. Date de contrat: 07/06/2018.

Nigeria – La connexion et l'utilisation de ce matériel de télécommunication sont autorisées par la Nigerian Communications Commission.

Thaïlande – Ce matériel de télécommunication est conforme aux exigences techniques de NTC



Tchad – Homologué par l'ARCEP of Chad. Numéro d'homologation: 57/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Date de contrat: 31/05/18



EAEU – (Russie, Biélorussie, Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 14

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Dispositif télématique Product Link, PL542

Marque : Caterpillar

Modèle: PL542

N° de pièce de l'antenne : interne

Numéro de pièce: 515 - 7080

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

Directive 2014/30/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité : ☒ Annexe II, ☐ Annexe III, ☐ Annexe IV

2014/53/UE	LVD (Sec 3.1a):	EN60950-1:2006 (2nd Éd.)+Am12:2011+Am:2:2013 EN62311:2008
	Compatibilité électro-magnétique (Sec 3.1b)	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-17 V3.1.1 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Sec 3.2)	EN 300 328 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1 EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2
2011/65/UE	RoHS	EN 50581:2012
2014/30/EU	Compatibilité électromagnétique	EN 13309:2010

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07774359

Product Link (PL241 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL21—et suiv

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 15

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL241	824 MHz - 849 MHz	0,5 W type, 2 W maxi
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	

Tableau 16

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL241	9 - 32 V	1,5 A à 400 mA

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.
- Cet émetteur radio, IC: 5131A-HE910, a été homologué par Industrie Canada pour un fonctionnement avec les types d'antenne répertoriés ci-dessous présentant le gain maximal admissible indiqué. L'utilisation de types d'antenne qui ne figurent pas dans cette liste ayant un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type d'antenne, est strictement interdite avec ce dispositif.
- Ce dispositif a été conçu pour être utilisé avec les antennes répertoriées ci-dessous et présentant un gain maximal de 3,31 dBi. L'utilisation d'antennes ne figurant pas dans cette liste ou présentant un gain supérieur à 3,31 dBi est strictement interdite avec ce dispositif. L'impédance d'antenne requise est 50 ohms.

Antennes pouvant être utilisées:

- 443 - 8460 Ens. antenne à montage rigide

- 443-8462 Ens. antenne à montage rigide
- 443-8463 Ens. antenne à montage adhésif

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:



**EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)**

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 17

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Dispositif télématique radio cellulaire Product Link PL241

Marque : Caterpillar

Modèle : PL241

Numéro de pièce: 444-9619

Numéro de pièce d'antenne : 443-8463, 443-8462, 443-8460

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité : X Annexe II, Annexe III, Annexe IV

2014/53/UE : LVD (Sec 3.1a): EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 62311:2008

Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b): EN 301 489-1 V2.1.1

	EN 301 489-19 V2.1.0
	EN 301 489-52 V1.1.0
RF (Sec 3.2)	EN 301 511 V12.5.1

RF (Sec 3.2)	EN 301 511 V12.5.1
	EN 301 908-1 V11.1.1
	EN 301 908-2 V11.2.1
	EN 300 440 V2.1.1
	EN 303 413 V1.1.1
RoHS	EN 50581:2012

2011/65/UE : RoHS EN 50581:2012

Signature:

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Michael Carroll

Title: Engineering Manager

Date: 21mar2019

i07774358

Product Link (PL240 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL21—et suiv

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 18

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL240	824 MHz - 849 MHz	0,5 W type, 2 W maxi
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	

Tableau 19

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL240	9 - 32 V	250 ma à 200 mA

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:

Costa Rica – Marquage FCC

Nigeria – La connexion et l'utilisation de ce matériel de télécommunication sont autorisées par la Nigerian Communications Commission.

Qatar – ictQATAR. N° d'enreg. d'homologation: CRA/SA/2016/R-5433

Singapour – Conforme avec les normes IMDA.
Licence de concessionnaire: DB105771

Thaïlande – Ce matériel de télécommunication est conforme aux exigences techniques NTC

UAE (Émirats Arabes Unis) – N° d'enregistrement TRA: ER47254/16. N° de concessionnaire DA130583/14



Australie – E401



EAEU – (Russie, Biélorussie, Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)



Hong Kong – US0021800013

Indonésie – 49587/SDPPI/20173130



Japon – R 003–160123T 0160071003



Nouvelle-Zélande – R-NZ E401



Philippines – NTCN° d'homologation ESD-CPE-1703322



Ukraine – 028

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 20

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Dispositif télématique radio cellulaire Product Link PL240

Marque : Caterpillar

Modèle: PL240

N° de pièce de l'antenne : interne

Numéro de pièce : 505 - 6727, 526 - 3054

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité: _____ Annexe II, X Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE :

LVD (Sec 3.1a):

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 62311:2008

Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b):

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

RF (Sec 3.2)

EN 301 511 V12.5.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.2

EN 303 413 V1.1.1

2011/65/UE :

RoHS

EN 50581:2012

Nom de l'organisme notifié: TUV SUD BABT

Numéro de l'organisme notifié:0168

N° du certificat d'examen: BABT-RED000350 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07774362

Product Link (PL042 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL01—et suiv

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 21

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL042	824 MHz - 849 MHz	0,5 W type, 2 W maxi
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	

Tableau 22

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Ponction de courant maximale
PL042	9 - 32 V	250 à 25 mA

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:

Nigeria – La connexion et l'utilisation de ce matériel de télécommunication sont autorisées par la Nigerian Communications Commission.

Singapour – Conforme aux normes IDA DB105771

Thaïlande – Ce matériel de télécommunication est conforme aux exigences techniques NTC.

Indonésie – 51763/SDPPI/2017



EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)



Japon – R 003-170036. T D170023003

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 23

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Marque : Caterpillar

Modèle : PL042

Numéro de pièce: 514 - 7505

Numéro de pièce d'antenne : interne

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité: _____ Annexe II, X Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE : LVD (Sec 3.1a):

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62311:2008

Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b):

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-19 V2.1.0

RF (Sec 3.2)

EN 301 511:V9.0.2, V12.5.1

EN 301 908-1:V6.2.1, V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.2

EN 303 413 V1.1.1

2011/65/UE :

EN 50581:2012

Nom de l'organisme notifié: TUV SUD BABT

Numéro de l'organisme certifié: 0168

N° du certificat d'examen: BABT-RED000457 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07774357

Product Link (PL141 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL11—et suiv



Être extrêmement prudent lors de la manutention des batteries au lithium.

Les batteries au lithium ne sont pas réparables.

Une explosion de la batterie peut entraîner des blessures.

Être vigilant car une batterie remplacée par un type de batterie incorrect présente un risque d'explosion.

Ne pas jeter les batteries au feu. La batterie peut exploser et dégager des substances chimiques caustiques.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux réglementations fédérales et locales.

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 24

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL141	824 MHz - 849 MHz	0,5 W type, 2 W maxi
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	

Tableau 25

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL141	3,6 V Pile interne	2A

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:



EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 26

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Dispositif télématique radio cellulaire Product Link PL141

Marque : Caterpillar

Modèle : PL141

Numéro de pièce: 448-3379

Numéro de pièce de l'antenne: antenne
interne

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité : ☒ Annexe II, ☐ Annexe III, ☐ Annexe IV

2014/53/UE :	LVD (Sec 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Compatibilité électroma- gnétique (Sec 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Sec 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE :	RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 25feb2019

i07772505

i07774354

Product Link (PLE601 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606**Numéro de série :** PL61—et suiv

Être extrêmement prudent lors de la manutention des batteries au lithium.

Les batteries au lithium ne sont pas réparables.

Une explosion de la batterie peut entraîner des blessures.

Être vigilant car une batterie remplacée par un type de batterie incorrect présente un risque d'explosion.

Ne pas jeter les batteries au feu. La batterie peut exploser et dégager des substances chimiques caustiques.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux réglementations fédérales et locales.

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Product Link (PLE602P - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606**Numéro de série :** PL61—et suiv

Être extrêmement prudent lors de la manutention des batteries au lithium.

Les batteries au lithium ne sont pas réparables.

Une explosion de la batterie peut entraîner des blessures.

Être vigilant car une batterie remplacée par un type de batterie incorrect présente un risque d'explosion.

Ne pas jeter les batteries au feu. La batterie peut exploser et dégager des substances chimiques caustiques.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux réglementations fédérales et locales.

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Marquages d'homologation:**EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)**

i07774355

**Product Link
(PLE602 - Selon équipement)****Code SMCS:** 7490; 7606**Numéro de série :** PL61—et suiv**Être extrêmement prudent lors de la manutention
des batteries au lithium.****Les batteries au lithium ne sont pas réparables.****Une explosion de la batterie peut entraîner des
blessures.****Être vigilant car une batterie remplacée par un
type de batterie incorrect présente un risque
d'explosion.****Ne pas jeter les batteries au feu. La batterie peut
exploser et dégager des substances chimiques
caustiques.****Mettre au rebut les batteries usagées conformé-
ment aux réglementations fédérales et locales.****REMARQUE**

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Marquages d'homologation:**EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirghizstan)**

i07774356

**Product Link
(PL131 - Selon équipement)****Code SMCS:** 7490; 7606**Numéro de série :** PL11—et suiv**REMARQUE**

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat®Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 27

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL131	1616 MHz - 1626,5 MHz	1,2 W type 1,5 W maxi

Tableau 28

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL131	3,6 V Pile interne	2A

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux RSS (Regional Security System, système de sécurité régional) exemptés de licence par Industrie Canada.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

i07772507

Product Link (PL631 - selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL61—et suiv

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat[®]Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 29

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle de radio (maximum)	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL631	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W maxi

Tableau 30

Spécifications de l'émetteur radio - spécifique pour la Russie		
Modèle de radio et les numéros de pièce	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur moyenne
PL631 (équipement radio télématique marque Cat [®] , modèle PL631) 467 - 4162, 463 - 1177, 455 - 5564, 442 - 7199	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,16 dBW

Tableau 31

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL631	9 - 32 V	1,3 A à 2 A

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR (cahiers des charges sur les normes radioélectriques) d'Industrie Canada applicables aux appareils exempts de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.
- Cet émetteur radio IC: 4629A-9523 pour PL631 et IC: 4629A-9523N pour PL631V2 a été homologué par Industrie Canada pour un fonctionnement avec les types d'antennes répertoriés ci-dessous présentant le gain maximal admissible indiqué. L'utilisation de types d'antenne qui ne figurent pas dans cette liste ayant un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type d'antenne, est strictement interdite avec ce dispositif.
- Ce dispositif a été conçu pour être utilisé avec les antennes répertoriées ci-dessous et présentant un gain maximal de 3 dBi. L'utilisation d'antennes ne figurant pas dans cette liste ou présentant un gain supérieur à 3 dBi est strictement interdite avec ce dispositif. L'impédance d'antenne requise est 50 ohms.

Antennes pouvant être utilisées:

- 443 - 8462 Ens. antenne à montage rigide

- 443-8463 Ens. antenne à montage adhésif

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:



EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirgizstan)

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 32

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Product Link, PL631, dispositif télématique radio cellulaire

Marque : Caterpillar

Modèle : PL631

N° de pièce: 442 - 7199

N° de pièce de l'antenne: 443 - 8463, 443 - 8462

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité mentionnée : _____ Annexe II, X Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE :	LVD (Sec 3.1a):	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 +A2:2013
		EN 62311:2008
	Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0
		EN 301 489-19 V2.1.0
		EN 301 489-20 V2.1.0
	RF (Sec 3.2)	EN 301 441 V2.1.1
		EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE :	RoHS	EN 50581:2012

Nom de l'organisme notifié: TUV SUD BABT

Numéro de l'organisme notifié: 0168

N° du certificat d'examen: BABT-RED000351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

i07772513

Product Link (PL631V2 - Selon équipement)

Code SMCS: 7490; 7606

Numéro de série : PL61—et suiv

REMARQUE

La transmission des informations via un dispositif de communication Cat Product Link est soumise à des exigences légales. Les exigences légales pouvant varier d'un endroit à l'autre, y compris mais non limitées à l'autorisation relative à l'utilisation des fréquences radio. L'utilisation d'un dispositif de communication Cat Product Link doit être limitée aux lieux dans lesquels toutes les exigences légales relatives à l'emploi du réseau de communication et du dispositif de communication Cat Product Link ont été satisfaites.

Si un équipement muni du dispositif de communication Cat Product Link est situé ou a été placé dans un lieu où (i) les exigences légales ne sont pas satisfaites ou (ii) la transmission ou le traitement de ce type d'informations dans de multiples emplacements enfreint la loi, Caterpillar rejette toute responsabilité liée au non-respect des réglementations et Caterpillar peut cesser la transmission d'informations à partir de cet équipement.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question concernant l'utilisation du système Product Link dans un pays spécifique.

Référence: Se référer au guide d'utilisation et d'entretien de la machine pour de plus amples informations.

Spécifications



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat® Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Les spécifications ci-dessous concernant le dispositif de communication Cat Product Link sont fournies pour faciliter les évaluations des risques et garantir le respect des réglementations locales :

Tableau 33

Spécifications de l'émetteur radio		
Modèle de radio (maximum)	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur
PL631V2	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W maxi

Tableau 34

Spécifications de l'émetteur radio - spécifique pour la Russie		
Modèle de radio et les numéros de pièce	Plage de fréquences de l'émetteur	Puissance de l'émetteur moyenne
PL631v2 (équipement radio télématique de marque Cat®, modèle PL631v2) 562 - 4335, 562 - 4332, 563 - 4331, 544 - 1881	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,16 dBW

Tableau 35

Tension de fonctionnement et ponction de courant		
Modèle	Plage de tension	Plage de ponction de courant maximale
PL631V2	9 - 32 V	1,3 A à 2 A

Avis de certification

Avis aux utilisateurs pour le Canada

Ce dispositif est conforme aux CNR (cahiers des charges sur les normes radioélectriques) d'Industrie Canada applicables aux appareils exempts de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.
- Cet émetteur radio IC: 4629A-9523 pour PL631 et IC: 4629A-9523N pour PL631V2 a été homologué par Industrie Canada pour un fonctionnement avec les types d'antennes répertoriés ci-dessous présentant le gain maximal admissible indiqué. L'utilisation de types d'antenne qui ne figurent pas dans cette liste ayant un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type d'antenne, est strictement interdite avec ce dispositif.

- Ce dispositif a été conçu pour être utilisé avec les antennes répertoriées ci-dessous et présentant un gain maximal de 3 dBi. L'utilisation d'antennes ne figurant pas dans cette liste ou présentant un gain supérieur à 3 dBi est strictement interdite avec ce dispositif. L'impédance d'antenne requise est 50 ohms.

Antennes pouvant être utilisées:

- 443-8462 Ens. antenne à montage rigide
- 443-8463 Ens. antenne à montage adhésif

Avertissement FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.

Cet équipement a été soumis à des essais dont les résultats indiquent le respect des limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à d'autres équipements, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide

Toute transformation ou modification sur ce dispositif sans l'approbation expresse de Caterpillar peut révoquer l'autorisation d'utiliser ce dispositif.

Marquages d'homologation:



**EAEU – (Russie, Biélorussie,
Kazakhstan, Arménie, Kirgizstan)**

Déclaration de conformité - Union européenne

Tableau 36

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Product Link, PL631V2, Dispositif télématique radio cellulaire

Marque : Caterpillar

Modèle: PL631V2

N° de pièce: 544 - 1881

N° de pièce de l'antenne: 443 - 8463, 443 - 8462

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53/UE

Directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité mentionnée : _____ Annexe II, X Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE :	LVD (Sec 3.1a):	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
		+A2:2013
		EN 62311:2008
	Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0
		EN 301 489-19 V2.1.0
		EN 301 489-20 V2.1.0
	RF (Sec 3.2)	EN 301 441 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1		
2011/65/UE :	RoHS	EN 50581:2012

Nom de l'organisme notifié: TUV SUD BABT

Numéro de l'organisme notifié: 0168

N° du certificat d'examen: BABT-RED000351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

Informations produit

Identification produit

i07774363

Informations sur la fabrication

Code SMCS: 7606

Product Information (Informations produit)

L'entité autorisée à communiquer sur demande conformément aux règlements techniques de l'Union douanière de l'Union économique eurasiatique : "Caterpillar Eurasia" Ltd.

Russie, Moscou, 115035 Sadovnicheskaya Emb 75

Téléphone : +7 (495) 2133340, Fax: +7 (495) 2133372, E-mail : Cat_moscow@cat.com

Fabricant : Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 ÉTATS-UNIS

Pays d'origine - États-Unis

Date de fabrication

Les marquages sur le dispositif et ou l'emballage contiennent des informations sur la date de fabrication, ou un lien vers la source de ces informations. Si nécessaire, la date de fabrication peut être obtenue à l'aide du numéro de série du produit, en contactant le concessionnaire agréé.

Terme et conditions de stockage et de transport

Le produit est contenu dans l'emballage consommateur du fabricant. Ce produit doit être stocké dans son emballage d'origine et dans les conditions de stockage correspondant aux facteurs climatiques du groupe 4 selon GOST 15 150-69. Lorsque les exigences de chargement et de transport indiquées sur les étiquettes de mise en garde sur les caisses doivent être suivies, les chocs et les cahots qui peuvent avoir une incidence sur l'aspect et le fonctionnement du dispositif doivent impérativement être évités.

Le transport doit être effectué par tous les types de véhicules de transport couverts. Lors du transport par air, s'assurer que le dispositif Product Link est transporté dans un compartiment chauffé et hermétique.

Actions en cas de défaillances techniques

Avant d'appeler le concessionnaire à des fins de réparation, contrôler l'intégrité des fils électrique et activer l'alimentation par batterie du dispositif. L'activation de l'alimentation par batterie peut être effectuée comme suit :

- Mettre le sectionneur principal de la machine sur la position ARRÊT puis sur MARCHE.
- Débrancher le faisceau du Product Link du connecteur de la machine, puis rebrancher le faisceau.
- Débrancher le câble négatif de la cosse négative de la batterie puis le rebrancher.

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre le problème, contacter notre service d'assistance.

Chapitre Utilisation

Utilisation

i07774365

Aperçu du système

Code SMCS: 7606

Nota: Votre équipement peut être muni d'un dispositif de communication CaterpillarProduct Link.

Le dispositif de communication CaterpillarProduct Link emploie une technologie de portable et/ou satellite pour communiquer des informations sur l'équipement. Ces informations sont communiquées à Caterpillar, aux concessionnaires Cat et aux clients Caterpillar. Le dispositif de communication CaterpillarProduct Link contient un récepteur de signaux de satellite du système de positionnement global (GPS).

Nota: Le Product Link PL161 ne contient pas de récepteur GPS.

Le dispositif de communication CaterpillarProduct Link permet la communication à deux voies entre l'équipement et un utilisateur à distance. L'utilisateur à distance peut être un concessionnaire ou un client.

Nota: Le Product Link PL161 ne prend pas en charge la communication bidirectionnelle.

Nota: Tous les dispositifs Product Link comportant une antenne interne et tous les dispositifs comportant une antenne de transmission associée doivent être situés à plus de 20 cm (7.874 inch) du conducteur de la machine, conformément aux normes de sécurité de la FCC relatives à l'exposition du corps humain aux radiofréquences.

Transmissions de données

Les données relatives à l'équipement, son état et son fonctionnement sont transmises par le dispositif de communication Caterpillar Product Link à Caterpillar et communiquées aux clients et concessionnaires Caterpillar via l'interface utilisateur. Ces données permettent de mieux servir le client et d'améliorer les produits et services Caterpillar. Les informations transmises peuvent comprendre : le numéro de série de l'équipement, l'emplacement de l'équipement, et des données opérationnelles comprenant, sans s'y limiter : les codes d'anomalie, les données d'émissions, l'utilisation du carburant, les heures du compteur d'entretien, les numéros de version du logiciel et du matériel et des équipements installés.

Caterpillar ou les concessionnaires Caterpillar peuvent utiliser ces informations à différentes fins. Se référer à la liste suivante pour connaître les utilisations possibles:

- Prestation de services au client et/ou entretien de l'équipement
- Contrôle ou entretien du système Product Link
- Surveillance de l'état ou des performances de l'équipement
- Aide au maintien de l'équipement ou amélioration de son efficacité
- Évaluation ou amélioration des produits et services Caterpillar
- Respect des exigences légales et des règlements en vigueur
- Réalisation des études de marché
- Offre de nouveaux produits et services au client

Caterpillar peut partager tout ou partie des informations recueillies avec les sociétés, les concessionnaires et les représentants agréés de Caterpillar. Caterpillar ne vendra ni ne louera les informations recueillies à aucun tiers et prendra toutes les mesures raisonnables pour assurer la sécurité des informations. Caterpillar reconnaît et respecte la confidentialité des informations du client. Pour plus de renseignements, contacter le concessionnaire Caterpillar local.

Utilisation sur un chantier d'abattage pour radios Product Link



Cet équipement est muni d'un dispositif de communication Cat®Product Link. Lorsqu'on emploie des détonateurs électriques pour les opérations d'abattage à l'explosif, les appareils à fréquence radio peuvent causer des interférences avec les détonateurs électriques, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le dispositif de communication Product Link doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. En l'absence de telles exigences Caterpillar recommande à l'utilisateur final d'effectuer ses propres évaluations des risques afin de déterminer la distance d'utilisation nécessaire.

Nota: Si l'on utilise l'ancienne version des radios Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 ou 421), se référer aux exigences de chantier d'abattage à l'explosif figurant dans le Guide d'utilisation et d'entretien, SEBU8142, "Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523".

Si nécessaire, les méthodes ci-dessous sont recommandées pour désactiver le dispositif de communication CaterpillarProduct Link :

- Mettre le contacteur de désactivation radio Product Link en position ARRÊT.
- Débrancher le dispositif de communication CaterpillarProduct Link de la source d'alimentation principale. On effectue cette action en débranchant le faisceau de câblage au niveau de la radio du Product Link.
- Pour mettre hors tension le PL141 ou le PL131, appuyer sur le bouton d'alimentation ou retirer la pile interne.
- Le PL161 ne peut pas être mis hors tension de cette manière. Au besoin, retirer le PL161 de l'équipement.
- Le PL542 contient une batterie interne qui ne peut pas être mise HORS TENSION manuellement. Au besoin, déposer le PL542 de l'équipement.
- Le PL240B contient une batterie interne qui ne peut pas être mise HORS TENSION manuellement. Au besoin, déposer le PL240B de l'équipement.

Nota: Si aucune radio n'est posée et que l'équipement est destiné à fonctionner à proximité d'une zone d'abattage à l'explosif, on peut poser un contacteur de désactivation radio Product Link sur l'équipement. Le contacteur permet au conducteur de couper le dispositif de communication CaterpillarProduct Link depuis le panneau de commande. Se référer à Instruction spéciale, REHS7339, Instruction spéciale, REHS8850, Instruction spéciale, SEHS0377, et Instruction spéciale, REHS9111 pour obtenir davantage de détails et d'instructions de montage.

Consulter le concessionnaire Cat pour toute question.

Des informations relatives à l'installation initiale du dispositif de communication Caterpillar Product Link sont disponibles dans Instruction spéciale, REHS7339, Instruction spéciale, REHS8850, Instruction spéciale, REHS9111, Instruction spéciale, SEHS0377, Instruction spéciale, REHS9757 et Instruction spéciale, M0077632.

Des informations sur le fonctionnement, la configuration et le dépannage des pannes du dispositif de communication Product Link Caterpillar sont disponibles dans les publications Fonctionnement des systèmes, Dépannage des pannes, Essais et réglages, UENR3697, Fonctionnement des systèmes, Dépannage des pannes, Essais et réglages, UENR5823, Fonctionnement des systèmes, Dépannage des pannes, Essais et réglages, UENR5824, Fonctionnement des systèmes, Dépannage des pannes, Essais et réglages, M0070044, Fonctionnement des systèmes, Dépannage des pannes, Essais et réglages, M0076820 et Fonctionnement des systèmes, Dépannage des pannes, Essais et réglages, UENR6983.

Index

A

Aperçu du système.....	46
Transmissions de données.....	46
Utilisation sur un chantier d'abattage pour radios Product Link	46
Avant-propos	4
Documentation	4
Entretien	4
Sécurité.....	4
Utilisation	4

C

Chapitre Utilisation	46
Composants de radiofréquence	8

G

Généralités	6
Avant-propos	7
Introduction	7

I

Identification produit	45
Informations de conformité réglementaire	8
Informations importantes sur la sécurité	2
Informations produit	45
Informations sur la fabrication	45
Actions en cas de défaillances techniques..	45
Date de fabrication.....	45
Product Information (Informations produit)..	45
Terme et conditions de stockage et de transport.....	45

P

Product Link (PL042 - Selon équipement)	30
Avis de certification.....	30
Déclaration de conformité - Union européenne.....	32
Spécifications	30
Product Link (PL131 - Selon équipement)	37
Avis de certification.....	38
Spécifications	38
Product Link (PL141 - Selon équipement)	33
Avis de certification.....	33
Déclaration de conformité - Union européenne.....	35

Spécifications	33
Product Link (PL161 - Selon équipement)	11
Avis de certification.....	11
Déclaration de conformité - Union européenne.....	14
Marquages d'homologation:	12
Spécifications	11
Product Link (PL240 - Selon équipement)	27
Avis de certification.....	27
Déclaration de conformité - Union européenne.....	29
Spécifications	27
Product Link (PL241 - Selon équipement)	24
Avis de certification.....	24
Déclaration de conformité - Union européenne.....	26
Spécifications	24
Product Link (PL542 - Selon équipement)	21
Avis de certification.....	21
Déclaration de conformité - Union européenne.....	23
Spécifications	21
Product Link (PL631 - selon équipement).....	38
Avis de certification.....	39
Déclaration de conformité - Union européenne.....	41
Spécifications	39
Product Link (PL631V2 - Selon équipement)..	42
Avis de certification.....	42
Déclaration de conformité - Union européenne.....	44
Spécifications	42
Product Link (PL641 - selon équipement).....	18
Avis de certification.....	18
Déclaration de conformité - Union européenne.....	20
Spécifications	18
Product Link (PL641 V2 - Selon équipement)...	8
Avis de certification.....	9
Déclaration de conformité - Union européenne.....	10
Spécifications	8
Product Link (PLE601 - Selon équipement)....	36
Product Link (PLE602 - Selon équipement)....	37
Marquages d'homologation:	37
Product Link (PLE602P - Selon équipement).....	36
Marquages d'homologation:	37
Product Link (PLE702 - selon équipement)	15

Avis de certification.....	15
Déclaration de conformité - Union européenne.....	17
Spécifications	15

S

Sécurité	5
Symboles et mises en garde	5
Autres autocollants	6
Mises en garde	5

T

Table des matières	3
--------------------------	---

U

Utilisation.....	46
------------------	----

Informations produit et concessionnaire

Nota: Voir l'emplacement de la plaque signalétique du produit au chapitre "Informations produit" du guide d'utilisation et d'entretien.

Date de livraison: _____

Informations produit

Modèle: _____

Numéro d'identification produit: _____

Numéro de série du moteur: _____

Numéro de série de la boîte de vitesses: _____

Numéro de série de l'alternateur: _____

Numéros de série d'équipement: _____

Informations sur l'équipement: _____

Numéro matériel client: _____

Numéro matériel concessionnaire: _____

Informations concessionnaire

Nom: _____ Agence: _____

Adresse: _____

Contact concessionnaire

Numéro de téléphone

Heures

Ventes: _____

Pièces: _____

Service: _____

